

Edizione diplomatico-interpretativa

Ioie ne guerredon dam(our)s ne viennent pas par biau ser uir. car lon uoit ceus sou uent faillir. qui seruent sanz chanchier aillors. si men air q(ua)nt cele serf. sans repentir qui ne me veut fere secors.	I. Joie ne guerredon d'Amours ne viennent pas par biau servir, car l'on voit ceus souvent faillir qui servent sanz chanchier aillors si m'en aïr, quant cele serf sans repentir qui ne me veut fere secors.
Uoirs est quamors est g(ra)nt doucor quant dui cuer sont .i. sanz partir. mes amors fet les siens languir (et) les ennuiz toz iorz sousfrir. b(ie)n os gehir q(ue) ne puis aamors venir. (et) enli gist touz mes retors.	II. Voirs est qu'Amors est grant douçor quant dui cuer sont .i. sanz partir, mes Amors fet les siens languir et les ennuiz toz jorz sousfrir. Bien os gehir que ne puis a Amors venir: et en li gist touz mes retors.
Li haut pris (et) la grant ualor. de la bele q(ue) tant desir. sabiaute q(ue)n mon cuer remir. ses clers uis sa fres che color. me font creir mam(or)t (et) bonement sosfrir. les maus damors (et) les dolors.	III. Li haut pris et la grant valor de la bele que tant desir, sa biauté qu'en mon cuer remir, ses clers vis, sa fresche color me font creïr ma mort et bonement sosfrir les maus d'Amors et les dolors.

Labele des nonpers laflor. ne fetes u(ost)re pris mentir par trop merci contretenir. quainz que vos viengne desenors. uueil meuz morir sinaura enuos qua con plir. ne nen ferez riens arebors	IV. La bele, des nonpers la flor, ne fetes vostre pris mentir par trop merci contretenir! Qu'ainz que vos viengne desenors vueil meuz morir. Si n'avra en vos qu'aconplir, ne n'en ferez riens a rebors.
Iauoir nert periz mes labors sefins cuers doit damors ioir. me ie criem par trop haut cho isir. ne soit mes guerrdons t(ro)p corz. par sonplesirli pri de mer ci acueillir aumosne liert (et) ho nors.	V. Ja voir n'ert periz mes labors se fins cuers doit d'Amors joïr, me je criem par trop haut choisir ne soit mes guerrdons trop corz. Par son plesir, li pri de merci acueillir: aumosne li ert et honors.

- letto 536 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-573>